

**«Россия и Христианский Восток.
Библиотека»**

Редакционная коллегия

А. М. Бруни, Т. В. Толстая, А. А. Турилов,
Б. Л. Фонкич, Д. А. Яламас

Редакционный совет

О. М. Александропулу, П. Р. Вайсенсел, Дж. Маджеска,
И. П. Медведев, Ф. Б. Поляков, Ф. Г. Ставру,
А.-Э. Н. Тахиаос, И. А. Шалина

Выпуск 10

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК
ИНСТИТУТ ВСЕОБЩЕЙ ИСТОРИИ
ЦЕНТР «ПАЛЕОГРАФИЯ, КОДИКОЛОГИЯ, ДИПЛОМАТИКА»

Б. Л. ФОНКИЧ

О СОВРЕМЕННЫХ
МЕТОДАХ ИССЛЕДОВАНИЯ
ГРЕЧЕСКИХ И РУССКИХ
ДОКУМЕНТОВ
XVII века

КРИТИЧЕСКИЕ ЗАМЕТКИ



ЯЗЫКИ СЛАВЯНСКОЙ КУЛЬТУРЫ
МОСКВА
2012

УДК 930.27
ББК 63.3(2)46
Ф 77

Фонкич Б. Л.

Ф 77 О современных методах исследования греческих и русских документов XVII века. Критические заметки. — М.: Языки славянской культуры, 2012. — 184 с.

ISBN 978-5-9551-0553-6

Работа Б. Л. Фонкича посвящена критике некоторых появившихся в последние годы исследований греческих и русских документов XVII в., представляющих собой важнейшие источники по истории греческо-русских связей указанного времени. Эти исследования принадлежат В. Г. Ченцовой и Л. А. Тимошиной, поставившим перед собой задачу пересмотра результатов изучения отношений России и Христианского Востока, полученных русской наукой двух последних столетий. Работы этих авторов основаны прежде всего на палеографическом анализе греческих и (отчасти) русских документов преимущественно московских хранилищ, а также на новом изучении русских документальных материалов по истории просвещения России в XVII в.

ББК 63.3

Электронная версия данного издания является собственностью издательства, и ее распространение без согласия издательства запрещается.

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие	7
Часть I. <i>О некоторых исследованиях В.Г. Ченцовой по истории греческо-русских связей XVII в.</i>	
1. Еще раз о митре Паисия Иерусалимского.....	11
2. О писце грамоты царю Алексею Михайловичу о привозе в Москву иконы Иверской Богоматери.....	19
3. О некоторых «новых открытиях» в истории греческо-русских связей XVII в.	
а. Челобитная палеопатрасского митрополита Феофана (1645 г.) об организации в Москве греческой школы и греческого книгопечатания.....	35
б. Баласис и константинопольская патриаршая канцелярия 50–70-х гг. XVII в.....	42
в. О новом издании грамоты антиохийского патриарха Иоакима VI царю Федору Ивановичу 1594 г.	45
4. К вопросу о происхождении иконы Иверской Богоматери, доставленной в Москву в 1648 г.	57
Иллюстрации	
Часть II. <i>«Советы постороннего» (Ответ рецензенту).....</i>	113
Указатель шифров документов и рукописей.....	179
Сокращения	181

ПРЕДИСЛОВИЕ

Предлагаемый вниманию читателей сборник составлен из наших критических статей, написанных в 2007–2011 гг. в связи с выходом в свет некоторых исследований В.Г. Ченцовой и рецензии Л. А. Тимошиной. Работы В. Г. Ченцовой посвящены в значительной степени палеографическому изучению греческих и (отчасти) русских документов, находящихся, главным образом, в московских хранилищах и являющихся источником для воссоздания истории греческо-русских связей XVII в.; рецензия Л. А. Тимошиной представляет собой критический разбор нашей книги «Греко-славянские школы в Москве в XVII веке» (М., «Языки славянских культур», 2009). Несмотря на разницу тематики и принятых в публикациях указанных исследователей к рассмотрению материалов, существует ряд общих моментов, объединяющих этих двух авторов: отношение к изучаемым вопросам и подлежащим анализу документальным и другим источникам, уровень палеографической и филологической квалификации, степень профессиональной ответственности как исследователей исторических и историко-культурных проблем XVII столетия. Работы В. Г. Ченцовой и Л. А. Тимошиной, явившиеся предметом нашей критики, — яркий пример состояния современной российской исторической науки. Все это и позволило нам, выступая против методики изучения документов и взглядов того и другого исследователя, представить вместе публикуемые ниже свои критические заметки.

Из семи издаваемых далее наших работ первые пять увидели свет в 2007–2010 гг.:

I, 1 («Еще раз о митре Паисия Иерусалимского») — «Историография, источниковедение, история России. X–XX вв.» Сборник статей в честь Сергея Николаевича Кистерева. М., 2008. С. 242–247;

I, 2 («О писце грамоты царю Алексею Михайловичу о привозе в Москву иконы Иверской Богоматери») — «Монфокоп. Исследования по палеографии, кодикологии и дипломатике». 1. М.; СПб., 2007. С. 513—524;

I, 3а («О некоторых «новых открытиях» в истории греческо-русских связей XVII в.» I) — ОФР. 14. М.; СПб., 2010. С. 509—516;

I, 3б («О некоторых «новых открытиях» в истории греческо-русских связей XVII в.» II) — Там же. С. 516—518;

I, 3в («О некоторых «новых открытиях» в истории греческо-русских связей XVII в.» III) — Там же. С. 518—529.

Две последние работы (I, 4 — «К вопросу о происхождении иконы Иверской Богоматери, доставленной в Москву в 1648 г.» и II — «Советы постороннего» (Ответ рецензенту)) публикуются здесь впервые.

* * *

В тех частях нашей работы, где речь идет об иконе Иверской Богоматери, мы, говоря об *Иверском* монастыре или монахах-*ивиритах*, придерживаемся написания выделенных курсивом слов в их правильной, с точки зрения новогреческого языка, форме, название же самой иконы оставляем в том виде, в каком оно существует уже несколько столетий в русской культуре.

ЧАСТЬ I

**О НЕКОТОРЫХ ИССЛЕДОВАНИЯХ В. Г. ЧЕНЦОВОЙ
ПО ИСТОРИИ ГРЕЧЕСКО-РУССКИХ СВЯЗЕЙ
XVII В.**

